

## Edito

Beste lezer,

In deze vijfde editie van ons blad kunt u zich onderdompelen in verfrissend actuele thema's en kritische noten die uw geest scherp houden. Met de lente in het land en een Contact in de hand bent u zo weer klaargestoomd voor die heerlijke eerste terrasjesdagen.

Veel leesplezier,

**Louise Vanden Bussche**

**Responsable Contact / Bureau 2016-2017**

### **Table des matières / Inhoudsopgave**

EDITO .....	1
D'UN CYNISME FISCAL VERS UN CIVISME FISCAL .....	2
VAKBONDEN EN RECHTSPERSOONLIJKHEID.....	2
SENSIBILISATION DES CITOYENS ET UNE COMMUNICATION « AU GOÛT DU JOUR ».....	3
EEN WEEK VRIJWILLIGERSWERK MET GEHANDICAPTEN: ZINVOL, OF VERSPILDE TIJD? .....	4
CONTRA : BRUXELLES ET LA MOBILITÉ DE DEMAIN .....	5
PRO: VERPLICHTE LESSEN FILOSOFIE EN BURGERSCHAP IN HET ONDERWIJS.....	6
CONTRA: LES COURS DE PHILOSOPHIE ET DE CITOYENNETÉ OBLIGATOIRES DANS L'ENSEIGNEMENT .....	6
LE 'RETARD' DES ÉLÈVES FRANCOPHONES EN INSTITUTION NÉERLANDOPHONE: INÉVITABLE MAIS TEMPORAIRE .....	7
PLEINE CONSCIENCE DÈS AUJOUR'HUI TOUS ADEPTES .....	8
COMPOSITION DU BUREAU 2016-2017 / SAMENSTELLING VAN HET BUREAU 2016-2017.....	10
AVERTISSEMENT / WAARSCHUWING .....	10
MÉCENAT & SPONSORING / MECENAAT & SPONSORING .....	10

## D'un cynisme fiscal vers un civisme<sup>1</sup> fiscal

**A**vez-vous déjà entendu parler des Panama Papers, de Lux Leaks, etc. Les plus riches n'ont pas la dignité de payer leurs impôts. Mais il faut avouer que les moyens publics ne sont pas bien gérés. Pourquoi payer des impôts sur notre argent durement gagné, si après ces impôts partent dans les poches de politiciens corrompus, comme on l'a vu dans les scandales de Publiec et Publifin.

Certains d'entre nous ont le sentiment que l'obligation de payer des impôts est du vol organisé par l'État. Beaucoup d'entre nous n'ont pas ce sentiment, mais nous faisons quand même tout pour payer le moins possible d'impôt. Nous atteignons ce but de façon licite et parfois de façon illicite...

D'où vient ce sentiment? Dans certaines sociétés payer des impôts est un honneur, par exemple à Athènes c'était un privilège, car c'était un signe de liberté et de responsabilité. On travaille beaucoup et on a donc le pouvoir de contribuer à notre État social et on est fier. Je suis convaincue que contribuer à l'État fait partie de notre citoyenneté.

Les impôts sont nécessaires à l'État. Ils lui permettent d'effectuer ses missions. Celles-ci consistent en l'enseignement, la justice, les infrastructures, la sécurité sociale, la sécurité des citoyens... Nous trouvons toutes ces missions importantes et même essentielles. D'où vient alors un telle résistance contre l'obligation de payer des impôts? Nous oublions ces missions et ne pensons pas plus loin que notre propre intérêt à court terme. Payer nos impôts est dans l'intérêt de toute notre société, mais aussi dans notre propre intérêt, car nous bénéficions tous de ces missions de l'État.

Les impôts permettent aussi de combler les inégalités, qui existent malheureusement dans notre société. Il y a plus d'égalité après l'impôt, car la progressivité de l'impôt sur les revenus corrige partiellement les grandes différences qu'il y a entre les revenus en Belgique. Les grands revenus contribuent proportionnellement plus, car il leur reste plus après les dépenses de base.

Quand on ne paye pas ses impôts, en fait, on vole les autres. Ce qu'on épargne en fraudant devra être compensé d'autre part. Un autre citoyen devra payer plus d'impôt; ou l'État devra renoncer à certaines missions. Ne pas payer ses impôts témoigne d'égoïsme et d'individualisme.

Pour atteindre plus de civisme fiscal, il y a quelques solutions qui aideront les citoyens à payer leurs impôts avec plus de conviction.

D'abord, on a besoin de plus de transparence. Plus de transparence permettra aux citoyens de comprendre ce

qu'on fait de leur argent durement gagné. Elle montrera que les moyens publics sont mieux dépensés qu'ils le croient. La transparence mènera de plus à une autocorrection. Les fonctionnaires et politiciens qui s'occupent des dépenses publiques contrôleront leur comportement et leur travail, parce qu'ils savent que leur comportement n'est pas dans l'obscurité. Plus de transparence mènera donc à moins de scandales.

On n'a pas seulement besoin de transparence, mais aussi d'une meilleure communication. Les informations doivent être plus accessibles. Cette information concerne tous les citoyens, car tous les citoyens payent des impôts. De cette façon les impôts recevront plus de légitimité, car les citoyens pourront élire leur représentants avec plus de connaissance. On réalisera que les moyens publics sont mieux gérés que les médias tentent de le faire croire.

Il faut avouer que la fiscalité belge est très complexe. La complexité de l'impôt entraîne une inégalité au niveau de la taxation. Simplifier la fiscalité belge est impératif.

Ce qui est nécessaire est une éducation des contribuables est nécessaire. La fiscalité concerne tout le monde. Grâce à cette formation les citoyens comprendront mieux où cet argent va et ce qu'on en fait et pourquoi ce paiement est nécessaire. Les impôts auront plus de légitimité, car les citoyens en comprendront l'utilité. On payera nos impôts plus facilement, quand nous aurons internalisé les règles de comportement. Nous voudrions contribuer et ne nous ne sentirions pas obligés.

J'espère, qu'un jour, nous belges, considérerons que payer ses impôts est un honneur.

**Pauline Hellemans**

*Membre de la Conférence Olivaint, s'exprimant à titre personnel*

Inspiré par l'Étude : pour un civisme fiscal de Maystadt

## Vakbonden en rechtspersoonlijkheid

« *Wie zonder zonde is, zal geen steen toegeworpen krijgen ...<sup>2</sup> »*

**S**inds jaar en dag treden diverse vakbonden in ons land op ter verdediging van de rechten van miljoenen werknemers die ons land rijk is. Vele successen hebben zij reeds bekomen sinds zij werden toegelaten in de Belgische jurisdictie, na de afschaffing van de *Loi Le Chapelier*. Hierbij kan onder meer gedacht worden aan de afschaffing van de gedwongen winkelnering, veiligere arbeidsomstandigheden en de uitbouw van de sociale zekerheid. Met mijn betoog wens ik dan ook niet het kind met het badwater weg te gooien door een nieuwe *Loi Le Chapelier* in te voeren. Vakbonden hebben in het verleden hun nut bewezen en zullen ook zeker van nut zijn naar de toekomst toe.

<sup>1</sup> Définition du Larousse: (1) Attitude d'attachement à la communauté nationale et à ses institutions et de participation régulière à ses activités, notamment par l'exercice du droit de vote. (2) Priorité donnée par le citoyen aux intérêts de la nation sur ses intérêts particuliers.

<sup>2</sup> Woordspeling op het Evangelie volgens Johannes, 7:53-8:11, Pericope Adulterae, Jezus en de op overspel betrachte vrouw.

Uiteraard hangt ook een grote keerzijde aan het verhaal van de Belgische syndicaten. Vandaag de dag worden steevast pendelaars verplicht om de wagen te nemen<sup>3</sup>, worden bedrijfsleiders gegijzeld<sup>4</sup> en worden werkwilligen de toegang geweigerd tot de bedrijfsterreinen<sup>5</sup> omwille van stakingen in naam van de vakbonden. Veelal veroorzaakt dit een enorme economische kost die als een boemerang terug in het gezicht van de, vaak werkwillige, werknemers terecht komt. Deze kosten bemoeilijken des te meer het sociaal overleg en geven de bedrijven minder ademruimte op financieel vlak. Daarnaast kan het niet zijn dat wegen volledig geblokkeerd worden, waardoor noodzakelijk vervoer van onder andere geneesheren tegengehouden wordt. Het is dan ook niet te ontkennen dat er een causaal verband bestaat tussen de staking en het overlijden van onder meer een Deense vrouw op 19 oktober 2015, wiens arts geen doorgang werd verleend door de stakers op weg naar het ziekenhuis<sup>6</sup>. Kortom, in het kielzog van de stakingen zitten vele pijnpunten. Pijnpunten die zouden moeten bestraft worden, maar waar het grotendeels niet kan tot op de dag van vandaag, omwille van de afwezigheid van rechtspersoonlijkheid.

Daarom doe ik in de eerste plaats een oproep aan de vakbonden om zichzelf au sérieux te nemen en het woord te prefereren boven stakingsposten. Uiteindelijk leidt een overvloed aan stakingen problemen die voorheen beschreven werden en tot frustratie bij de rest van de bevolking<sup>7</sup>. Door het verliezen van de sympathie van de Belgen, worden de syndicaten vandaag gezien als experts inzake het organiseren van stakingen, wat in feite tot hun subsidiair takenpakket behoort. Het onderhandelen moet opnieuw de bovenhand nemen en leiden tot collectief overleg met constructieve oplossingen op lange termijn. Het kan ook niet langer dat de vakbonden zich verschuilen voor hun verantwoordelijkheid door middel van de feitelijke vereniging. Zij treden weliswaar fors op tegen de werkgever ter verdediging van de werknemer wanneer er problemen plaatsvinden binnen een bedrijf, waar de werkgever niet steeds de aanleiding is voor de fout (denk hierbij aan een arbeidsongeval omwille van de onnodige risico's die de werknemer zelf genomen heeft ondanks het voorhanden zijn van de vereiste veiligheidsmaterialen). Daarentegen is het onmogelijk om de vakbond te dagvaarden wanneer fouten worden begaan binnen stakingen en dergelijke meer van de vakbond.<sup>8</sup>

Vakbonden kiezen er dan ook pertinent voor om niet met gelijke wapens te strijden, wat hen sterk maakt op juridisch vlak, maar des te ongeloofwaardiger voor ieder onder ons. De organisatoren van de stakingen mogen de verantwoordelijkheid niet ontlopen voor wat gebeurt in de

nasleep van hun evenement. De enige manier waarop zij verantwoordelijk kunnen worden gesteld in de rechtbank voor hun daden, is door middel van het opnemen van de rechtspersoonlijkheid.

Uiteraard bestaat de angst bij de vakbonden dat zij berecht zullen worden. Hieruit blijkt alvast een gedeeltelijke schuldbekenenis, een vrees voor berechting van begane fouten. Maar net die vrees zal ertoe leiden dat de vakbonden steeds zullen proberen het rechte pad te bewandelen. Op deze manier zal er geen steen moeten geworpen worden op de syndicaten doordat ze fouten zullen vermijden, wat ook tot respect zal leiden bij haar opposenten.

Vakbonden, neem dus uw verantwoordelijkheid op, kies niet langer voor het hazenpad! Niemand is zonder zonden, durf zo moedig te zijn om uw schuld toe te geven wanneer nodig. Uiteindelijk zal ook u als onschuldige aanschouwd worden zolang het tegendeel niet bewezen is. Durf het vertrouwen te leggen in de handen van vrouwe justitia, verlaat de feitelijke vereniging en transformeer in een rechtspersoon. Op deze manier bouwt u mee aan de rechtstaat waarin we leven en geeft u de syndicaten een gelaat van de éénentwintigste eeuw.

#### Joost Vermote

*Lid van het Olivaint Genootschap, schrijvend ten persoonlijke titel*

### Sensibilisation des citoyens et une communication « au goût du jour »

Une affaire a éclaté cette semaine du côté néerlandophone du pays. Une personnalité politique de la ville de Gand a lancé une campagne contre le racisme sous forme de clip vidéo d'une durée d'une minute. Ce dernier est une succession de gros plans de cinq enfants d'origines allochtones, récitant quelques remarques racistes stéréotypées (qu'on nous suggère implicitement qu'elles leur ont déjà été adressées). Parmi celles-ci, nous retrouvons notamment "macaques", "ils sont en train d'imposer leur califat", "qu'ils retournent d'où ils viennent, ils connaissent de toute manière déjà le chemin" etc. Le film se termine par le message suivant: "les enfants et les jeunes forment notre ville de demain, mais avec notre haine nous allons tout gâcher" (traduction libre), et s'est propagé sur les réseaux sociaux via le hashtag #geefme1minuut.

Certains froncent les sourcils en dénonçant une mise en scène du racisme unidirectionnelle et non dans le sens des citoyens allochtones vers ceux autochtones - racisme qui serait pourtant bel et bien présent. Ils dénoncent également l'utilisation d'enfants afin de jouer sur un sentiment inutile de culpabilité auprès des autochtones, qui serait contre-productif. D'autres avancent un gaspillage d'argent public, ou encore un détournement trompeur des préoccupations légitimes des citoyens à propos de l'immigration.

<sup>3</sup> <http://www.knack.be/nieuws/belgie/morgen-treinstaking-zoek-een-alternatief/article-normal-113824.html>

<sup>4</sup> <http://trends.knack.be/economie/arcelormittal-vakbond-moet-op-deblaren-zitten/article-opinion-221475.html>

<sup>5</sup> [http://derefactie.be/cm/vrtnieuws/regio/antwerpen/1.1892925;http://www.standaard.be/cnt/dmf20140416\\_01070972](http://derefactie.be/cm/vrtnieuws/regio/antwerpen/1.1892925;http://www.standaard.be/cnt/dmf20140416_01070972)

<sup>6</sup> <http://derefactie.be/cm/vrtnieuws/binnenland/1.2474776>

<sup>7</sup> <http://www.knack.be/nieuws/belgie/staking-krijgt-veel-kritiek-op-facebook-en-twitter/article-normal-47362.html>

<sup>8</sup> [http://www.nieuwsblad.be/cnt/dmf20151007\\_01907032](http://www.nieuwsblad.be/cnt/dmf20151007_01907032)

<http://www.hln.be/hln/nl/957/Binnenland/article/detail/2133227/2014/11/26/Gordels-doorgesneden-banden-platgestoken-jacht-op-TEC-vandalen-geopend.dhtml>; [http://www.standaard.be/cnt/dmf20141218\\_01436230](http://www.standaard.be/cnt/dmf20141218_01436230).

Pour ma part, je ne peux que plussoyer cette campagne qui se veut choquante sans tomber dans l'excès ni le "trash", et qui semble miser sur une communication "au goût du jour" pour sensibiliser les citoyens sur l'impact de ce genre de comportements malheureusement trop souvent tolérés par notre société.

En effet, il semble que les moyens de communication classiques ne portent plus leurs fruits. Les récents votes (que ça soit Trump à la maison blanche ou le Brexit) l'ont encore prouvé: le réel canal d'influence se situe désormais sur les réseaux sociaux. Pour pouvoir compter sur une portée suffisante, une campagne de sensibilisation doit pouvoir compter sur une vidéo virale - une brillante réussite dans ce cas-ci ! Rien que pour avoir l'heureuse conséquence de remettre le sujet du racisme au centre de l'attention publique, dans notre époque favorisant les extrêmes et l'intolérance, j'estime l'intention louable.

De plus, la vidéo s'inscrit dans le contexte du Printemps de Gand, qui a entrepris de poster ce message à l'initiative du "Jour Contre le Racisme". Même si dans la formulation finale - clôturant le clip - "notre haine" semble capitaliser sur une généralisation fortuite, le message de fond aura depuis longtemps été transmis au spectateur par les images d'enfants innocents. Il met surtout en lumière un phénomène négligé par le grand public, qui est l'influence du racisme sur les enfants. L'instigatrice du projet raconte ainsi que l'idée lui est venue un jour lors duquel elle attendait sa fille à la sortie de l'école, et qu'un enfant traversant imprudemment la route s'était vu grossièrement traité de "sale Turc" par un conducteur. Le regard de désarroi jeté par le petit garçon à son grand-père lui est depuis lors resté profondément ancré dans la mémoire !

Le plus dommage dans cette histoire est encore moins le relai des médias (qui participe à la viralité du message; il n'y a pas de mauvais buzz diraient certains) que la récupération politique. Les partis sautent sur la moindre occasion pour critiquer leurs voisins plutôt que de tenter de faire passer des valeurs et des idéologies parfois sensibles - telles que la lutte contre le racisme. Au point que l'immobilisme politique risque de s'imposer, si on ne laisse pas ces opinions s'exprimer au travers des médias actuels ! Au lieu de saisir la main tendue (peut-être maladroitement, à chacun d'en juger) par l'échevine de Gand au monde politique pour lutter contre la discrimination, certains y ont vu l'opportunité de lancer une polémique à leur avantage. Plutôt qu'une reconnaissance du bien-fondé de ce type d'initiatives, c'est toujours une salve de critique qui les salue; de quoi mieux comprendre pourquoi les jeunes se détournent de la politique.

A vos claviers, et partagez !

**Jean-Benoit Henry de Hassonville**

*Membre de la Conférence Olivaint, s'exprimant à titre personnel*

Le clip :  
<https://www.facebook.com/schepenvanonderwijsopvoedingenjeugdGent/videos/1922157571336875/>

Une parodie du "Ideale Wereld":  
<https://www.canvas.be/video/genre/nieuws/nieuwsmagazine/homans-pop-up-nuanceerder>

Sources  
<http://m.knack.be/nieuws/belgie/campagne-die-discriminatie-wil-tegengaan-moet-beter-kunnen-dan-andere-vooroordelen-bevestigen/article-opinion-829069.html>  
<http://www.knack.be/nieuws/belgie/liesbeth-homans-laat-opnieuw-zien-dat-ze-er-niet-voor-alle-burgers-is/article-opinion-829533.html>  
[http://www.standaard.be/cnt/dmf20170319\\_02788060](http://www.standaard.be/cnt/dmf20170319_02788060)  
[http://www.standaard.be/cnt/dmf20170319\\_02787487](http://www.standaard.be/cnt/dmf20170319_02787487)  
<https://twitter.com/hashtag/geefons1minuut>  
<http://www.demorgen.be/binnenland/homans-niet-te-spreken-over-racismefilmpje-elke-decruynaere-denkt-zij-dat-racisme-eenrichtingsverkeer-is-bad8db55/>  
[http://www.standaard.be/cnt/dmf20170320\\_02789454](http://www.standaard.be/cnt/dmf20170320_02789454)

## Een week vrijwilligerswerk met gehandicapten: zinvol, of verspilde tijd?

**I**k zou dit artikel in Contact willen gebruiken om jullie aan te tonen waarom een week zorg verstrekken aan kinderen met een mentale of fysieke beperking een week zeer goed besteed is.

Een eerste argument is hoezeer het de kinderen deugd doet. De meeste gehandicapte kindjes, en vooral de zwaar gehandicapte, kunnen niet permanent door hun ouders verzorgd worden. Zij komen dan in instellingen terecht, waar een handvol verzorgers instaan om een groot aantal gehandicapten te wassen, eten te geven, medicatie te geven, hun luiers te verversen, ... Dit heeft tot gevolg dat zij het grootste deel van de dag gewoon voor een TV gezet worden. Het is dan ook niet te verwonderen dat zij enorm blij zijn als zij eens uit die sleur kunnen, en voor een week op kamp kunnen gaan, waar ze hele dagen spelletjes spelen, lekker eten, s' avonds rond het kampvuur zitten en dan in tenten slapen. Zij kijken maandenlang uit naar deze ene week die zij uit hun instelling kunnen, om eens buiten te kunnen spelen en zich volledig uit te leven! Dit merk je vooral op het moment dat het kamp op zijn einde loopt. Het is ongelooflijk hoe zelfs de kindjes van wie je tijdens het kamp niet de indruk had dat ze er heel erg van profiteerden, toch op het einde van de week in tranen staan wanneer ze terug moeten vertrekken naar hun instelling. De dank die je terugkrijgt is dan ook enorm. Na een week met je kindje te hebben gespeeld, gegeten, geslapen, ... kan je niet anders dan daar een hechte band mee te hebben gecreëerd. En hun dankbaarheid op het einde van het kamp is daardoor des te pakkender.

En dit brengt mij bij mijn volgende argument, namelijk alle zaken die je er zelf van terugkrijgt, na een weekje op kamp met gehandicapten. Zoals reeds vermeld is de dankbaarheid van de kindjes enorm, dus je hebt een enorm gevoel van voldoening. Het is onmogelijk een dergelijke week af te sluiten zonder ervan overtuigd te zijn dat je echt iets goed gedaan hebt, dat je een verschil gemaakt hebt in het leven van de kindjes. Het doorbreken van de sleur en de hoeveelheid aandacht die aan hen besteed wordt, is iets waar ze maandenlang naar uitkijken, waardoor hun leven in de instelling ook een stukje draaglijker wordt.

Bovendien helpt deze ervaring je om je eigen alledaagse problemen en zorgen wat te relativieren. Iedereen heeft wel eens een moment dat hij ongelukkig is over zijn situatie, zij het op sociaal, relationeel, lichamelijk, economisch, ... vlak. Door eens een week om te gaan met kindjes wiens beperkingen heel hun leven bepalen, die nooit zullen kunnen werken, zelfstandig leven of het geluk kennen zelf kinderen te krijgen, krijg je een nieuw perspectief op je eigen problemen. Dit relativiseringsvermogen is de laatste decennia ook sterk in belang toegenomen, en dat deels door de secularisering van de maatschappij. De reden hiervoor is de volgende. In een maatschappij waarin men gelooft dat het leven gedirigeerd wordt door God, kunnen mensen hun mislukkingen, hun ongeluk, hun mankementjes, ... toeschrijven aan Hem, en de schuld hierdoor buiten zichzelf leggen. Echter wanneer deze mogelijkheid wegvalt, komt alles op de eigen schouders terecht. Wanneer men een job niet krijgt, heb je niet hard genoeg gewerkt; als je een lelijke neus hebt, heb je gewoon slechte genen; maar ook loopt een van je kinderen onder een auto, dan heb jij hem niet genoeg discipline aangeleerd... Al deze dingen, vaak kleine dingen, die men vroeger kon toeschrijven aan God, komen nu op onze eigen schouders terecht. En vroeg of laat heeft iedereen wel een moment dat hij het niet meer kan dragen. Het is vooral in die situaties dat een ervaring als het werken met gehandicapte kindjes een relativiseringsvaardigheid geeft die zeer troostend en verzachtend kan werken. Het beseft dat jij wel de mogelijkheid hebt om te studeren, in tegenstelling tot je vriendje van het kamp, dat dat niet kan omdat hij een te erge handicap heeft om ooit te kunnen studeren of werken, is een wetenschap die examenstress sterk in perspectief zet, en dus zeer troostend werkt.

Tot slot zijn de vriendschappen die je overhoudt aan een kamp met gehandicapten niet te onderschatten. De vrijwilligers die meedoen aan een dergelijk kamp zijn stuk voor stuk mensen met een goed hart, die geven om hun medemens en gemotiveerd zijn om een verschil te maken waar het kan. Het zal niet verwonderen dat als je een groep dergelijke mensen voor een week bij elkaar zet, samen spelletjes doet spelen, samen in tenten slapen en natuurlijk ook samen 's avonds eens feesten, dit vriendschappen voor het leven creëert.

Als je dus denkt aan het verschil dat je maakt in het leven van een gehandicapt kindje, de dank die je er dan ook voor terugkrijgt en het relativiseringsvermogen en de nieuwe vriendschappen die je eraan overhoudt, is dit zonder twijfel een weekje van je vakantie waard. Dus ik ben van mening, en hoop dat jullie dat nu ook zijn, dat een week op kamp gaan als vrijwilliger met gehandicapten een van de beste manieren is om je zomervakantie voor een stukje te vullen!

**Peter-William Hellings**

*Lid van het Olivaint Genootschap, schrijvend ten persoonlijke titel*

## CONTRA : Bruxelles et la mobilité de demain

**B**ruelles, cette ville charmante où il fait bon vivre non seulement pour sa bière, ses frites et son chocolat, mais car elle dispose de nombreux espaces verts. Elle est par ailleurs considérée comme étant l'une des capitales européennes les plus vertes. En effet, en son sein, dans le pentagone bruxellois on ne dénombre pas moins d'une douzaine de parcs qui sont propices à la promenade et à la détente. De plus elle dispose de nombreuses zones piétonnes, telle que la Grand-Place et ses rues adjacentes, la rue Neuve, la rue des fripiers et aujourd'hui « le piétonnier ». Le piétonnier, c'est le réaménagement de l'axe principale du cœur de Bruxelles, à savoir, le boulevard Anspach, en une zone entièrement piétonne. Aujourd'hui, près de 2 ans après son instauration le constat est lourd : mal conçu, une fréquentation bien au-dessous des attentes, une perte économique allant jusqu'à 30% pour les commerçants et celui-ci engendre tout type de nuisances (circulation, insalubrité,...).

Ce piétonnier n'a tout simplement pas sa place dans le centre ville car premièrement, il a été réalisé sans aucune concertation. Dans une étude sur la perception du piétonnier par les Bruxellois menée par le cdH, 26% des personnes sondées trouvent que le piétonnier a été mal conçu et qu'il est à améliorer. Mais encore, 75% des sondés ont octroyés une note inférieure à 5 sur 10 concernant l'attitude d'Yvan Mayeur et sa volonté de maintenir le piétonnier tel qu'il est actuellement.

Ensuite, les relevés de flux menés par Atrium, l'Agence Régionale du Commerce, indiquent clairement que le piétonnier est beaucoup plus soumis aux facteurs conjoncturels tels que les conditions climatiques ou le calendrier, ce qui explique la volatilité des flux dans le piétonnier contrairement à la rue Neuve. Cette volatilité a un impact clairement négatif sur les commerçants situés sur le piétonnier.

De plus, la fermeture de l'axe principale du centre ville à la circulation des véhicules cause d'énormes problèmes de trafic ainsi que des difficultés d'accès pour les personnes désirant rejoindre le centre commercial. Des parkings souterrains sont prévus mais ils ne vont pas aider à décongestionner la circulation vers le centre ville, ils risquent même de l'accroître, sans parler du coût de ceux-ci. La non accessibilité du centre ville bruxellois aura finalement un impact dur sur l'horeca et les commerçants de façon général. Monsieur Alain Berlinblau, président de l'UCM, parle d'une perte de chiffre d'affaire de l'ordre de 20 à 30%. C'est un grand coup pour l'activité économique de la vitrine du pays. On comprend tout de suite mieux pourquoi la totalité des commerçants de Bruxelles, près de 1300 au total, veulent tenter une action en cessation contre le plan de mobilité du centre-ville et contre le piétonnier qui est si cher au bourgmestre de Bruxelles.

**Zakaria El Mokhtari**

*Membre de la Conférence Olivaint, s'exprimant à titre personnel*

---

## PRO: Verplichte lessen filosofie en burgerschap in het onderwijs

**K**ind zijn, zogezegd mens meest beïnvloedbare periode. Het is dan dat we de vaardigheden moeten leren om later in de samenleving iets te gaan doen. Mathematisch leren we dan wel dat  $1+1=2$ . Maatschappelijk blijven de kinderen in de idee dat de één in god gelooft en de andere niet en wat ze daarbij niet leren is hoe die optelsom tot een twee te maken, zo blijft  $1+1=0$ .

De rechten waar wij niet voor opkomen en de plichten die wij niet vervullen, spelen we door aan een ander. Als niemand zijn rechten kent, noch zijn plichten vervult, dan ligt de complete verantwoordelijkheid voor het functioneren van de samenleving bij de staat. De politiemacht zal ons dan constant wijzen op wat we niet mogen en de hogere instanties zullen voor ons beslissen wat we nodig hebben. De staat of één of andere monopolistische kapitalist. Het is gemakkelijk om de overheid oplossingen te laten zoeken voor de klimaat problematieken, om ons denken over te laten aan de media, om de minderbedeelden te verwijzen naar één of andere ngo. Maar wie ben je dan? Waar is het samenleven? En vooral, kunnen de problemen wel opgelost worden zonder dat iedereen actief participeert in diezelfde samenleving?

Het actief opnemen van je burgerschap zet een rem op deze trend, daar we zelf onze samenleving vormgeven. Dit vereist dan wel een basis kennis over wat en hoe? Burgerschap is een tweeluik. Ten eerste moet men notie hebben van hoe de samenleving institutioneel functioneert en wat iemands formele rol hierin is. Dit houdt in dat men weet op welke beginselen de democratie gestoeld is en welke filosofische en ideologische keuzes achter onze rechten, plichten en politieke werking zitten. Ten tweede zijn een aantal basisvaardigheden vereist om een constructieve bijdrage te kunnen leveren aan een gemeenschap. Een eigen mening kunnen vormen, beargumenteren en vervolgens ook communiceren in een dialoog met anderen, is de stap voor het dan concreet handelen naar dit intellectueel standpunt. Beide luiken zijn echter niet voor iedereen even evident en worden niet bij iedereen in de opvoeding meegegeven. De school als mini samenleving is hierin een goede broedplaats om alle kinderen een begrip mee te geven over burgerschap. Het is een kwestie van alle kinderen dezelfde kans te geven zich te kunnen ontplooiën in hun gemeenschap, om deze samenleving tot hun thuis te maken.

Een algemene levensbeschouwelijke geletterdheid is een essentiële factor om met respect en begrip in een samenleving te kunnen functioneren en daarom ook een noodzakelijk aspect van burgerschap. Het lijkt zinloos om burgerschapseducatie in te richten zonder alle kinderen een gelijke kennis te geven over de ander hun spirituele, ideologische en ethische achtergrond. Het concept burgerschap zoals hierboven beschreven heeft nood aan een begrip van deze verschillende stromingen. Het is zeer

moeilijk je eigen mening te verdedigen ten opzichte van een ander als je niet weet waarom de ander hier verschillend over zou denken. Het concept burgerschap gaat over dialoog en verantwoordelijkheid. Dit zijn twee onafscheidelijke begrippen die wederkerig zijn. Er moet gedialogeerd worden wie welke taken opneemt in een samenleving. We moeten het dan ook als een verantwoordelijkheid zien om de ander te kennen en te begrijpen, want anders kan er geen dialoog zijn. Dit objectief is onmogelijk te bereiken indien we mensen blijven indelen volgens levensbeschouwing en ze niet de kans geven om hun inzichten hierin te verbreden.

**Simon Lox**

*Lid van het Olivaint Genootschap, schrijvend ten persoonlijke titel*

---

## CONTRA: Les cours de philosophie et de citoyenneté obligatoires dans l'enseignement

**D**epuis la rentrée scolaire de septembre 2016, les élèves de l'école primaire de l'enseignement officiel et subventionné de la communauté française reçoivent des cours d'éducation à la philosophie et à la citoyenneté (EPC). En effet, une des deux heures de religion ou de morale qui faisait initialement partie du programme des élèves sera obligatoirement remplacée par le cours d'EPC, avec en plus la possibilité pour les parents de remplacer, non plus une, mais les deux heures de cours de religion ou de morale par ce cours. Celui-ci, instauré par un décret du 22 octobre 2015 a pour objectif de former l'enfant à être le citoyen de demain. Un questionnement philosophique et un dialogue interconvictionnel seraient alors une manière incontournable d'éduquer nos enfants dans un esprit emprunt au pluralisme et aux valeurs démocratiques. Il nous est permis de douter que le moyen mis en œuvre soit adéquat pour atteindre cet objectif.

A l'heure du repli identitaire, de la méfiance et de la montée du racisme, à l'heure où les idéologies intégristes tentent de semer la haine et le rejet des différences, il ne semble pas opportun d'adopter une logique d'uniformisation. Apprendre à être un bon citoyen, c'est apprendre le « vivre ensemble », dans une société où son voisin peut avoir des traditions et des croyances différentes des siennes. Placer l'enfant dans un contexte où les idées et les croyances se rejoignent ne le prépare pas au monde qui l'attend dans le futur. Dans un contexte de mondialisation qui est le nôtre, il est, au contraire, important que l'enfant se rende compte dès son plus jeune âge que des différences de culture existent mais que celles-ci ne rendent pas la cohabitation impossible. Par ailleurs, un cours qui prend en compte les convictions personnelles est un cours qui rassure et conforte quant à la place qu'il occupe au sein de la société.

Il est également important que les parents puissent trouver dans l'enseignement un prolongement de l'éducation qu'ils souhaitent donner à leurs enfants. En effet, il leur est permis de croire que les valeurs de justice et de paix que

L'on peut retrouver dans toutes les convictions seront des bases assez puissantes pour éduquer des futurs citoyens capables du « vivre ensemble ». De plus, un cours de religion donne les critères et les balises qui leur permettront d'exprimer leurs croyances dans une société multiculturelle. Au vu de ces éléments, on s'aperçoit que l'objectif du cours d'EPC est déjà rempli par les cours de religion et de morale.

En définitive, il semble difficile que les cours d'éducation à la philosophie et à la citoyenneté préparent les élèves à être les citoyens de demain étant donné que leur logique ne reflète pas la réalité de la société. De plus, l'objectif vers lequel il tend serait déjà rempli.

### Joyce Madeleine Kahe

*Membre de la Conférence Olivaint, s'exprimant à titre personnel*

## Le 'retard' des élèves francophones en institution néerlandophone: inévitable mais temporaire

**E**n Belgique, paraît-il, il faut être bilingue. La théorie est belle, le rêve, réaliste. Beaucoup de couples monolingues se jettent à l'eau en décidant d'inscrire leur progéniture dans une institution néerlandophone. Le miracle s'en suit : l'enfant, s'il est dans une bonne institution, n'aura besoin que de quelques semaines avant de savoir suivre comme les autres, le néerlandais s'étant déjà vraisemblablement installé dans son cerveau comme du beurre fondu sur un toast au barbecue. Seulement voilà, autour de la première, deuxième année secondaire, le verdict tombe : l'enfant a du retard. Il ne sait pas suivre en classe car il ne maîtrise tout à coup plus assez le néerlandais et produit des rédactions au niveau préoccupant ; pourtant, en primaire, il a toujours eu de bonnes notes.

Nombreux sont ceux qui se remettent alors en question. A-t-on fait le bon choix ? Doit-on changer notre enfant d'école ? Le problème est-il dû à la maîtrise de la langue, à la compréhension de la matière ou bien à un cumul des deux ?

Le problème est récurrent et si l'on prend un peu de recul, un schéma se dessine : même si vers le début des années secondaires, le préadolescent se montre plus faible au niveau du langage que ses compagnons natifs, vers la fin des humanités, il aura rattrapé son retard et s'exprimera presque aussi bien que ses camarades flamands. C'est ce qu'explique le professeur Luk Van Mensel dans son article *Nederlandse taalvaardigheid van Franstalige leerlingen in het Nederlandstalig onderwijs in Brussel: een longitudinaal onderzoek*.

Van Mensel s'est posé la question de savoir dans quelle mesure les élèves francophones évoluaient en comparaison à leurs camarades néerlandophones dans la maîtrise du néerlandais et donc dans quelle mesure le bilinguisme visé est atteint dans un cadre qui en fin de compte est à mi-

chemin entre l'immersion et le bain de langue, vu que les cours sont encore et toujours pensés et donnés pour des élèves strictement natifs. Il mena son étude en Région Bruxelloise avec des élèves d'enseignement secondaire général.

Son étude intersectionnelle et longitudinale mesure la maîtrise de la langue par les cinq piliers classiques: la compréhension à l'écoute et à l'écrit, la production écrite et orale et la maîtrise stricte de la grammaire et de l'orthographe. Les classes suivies effectuèrent les mêmes tests trois années de suite, de façon à pouvoir non seulement observer l'évolution des groupes individuels, mais aussi de pouvoir comparer les groupes d'élèves à un âge donné entre eux par la suite. Van Mensel en vient donc des trois variables suivantes: le groupe, l'âge et la langue maternelle – l'accent étant évidemment mis sur la langue maternelle pour cette étude. Le premier groupe suivi avait douze ans la première année, le deuxième quinze.

Au niveau des compétences strictement linguistiques, les plus jeunes francophones eurent une note en-dessous de la moyenne la première année mais firent des progrès énormes dans les années qui suivirent, jusqu'à doubler leur score et dépasser joliment la moyenne et pouvoir même prétendre à un niveau seulement légèrement inférieur à leurs compatriotes flamands. Il est force de constater qu'à ce niveau, si retard il y a, ce n'est qu'une question de temps de le rattraper.

Malheureusement l'épreuve pour évaluer la compréhension fut décrite comme 'très difficile' par tous les groupes, ce qui pourrait mettre en doute sa pertinence. Il en ressort que les francophones comprennent nettement moins bien ce qui leur fut présenté, et ce durant tout le parcours scolaire.

Néanmoins, tout en marquant un étonnant contraste avec nos précédentes constatations, pour la plupart des critères d'évaluation les élèves francophones ont produit des textes de la même qualité que leurs camarades de classe. Notons cependant que là aussi, il y a une nuance à faire: au niveau des fautes commises, le gouffre ne se comble qu'après la quatrième année.

A l'oral, les francophones atteignent presque le niveau de leurs compatriotes. Bien qu'ils fassent encore plus de fautes que les élèves néerlandophones, leur vocabulaire atteint un niveau similaire en fin de parcours.

Nous pouvons en conclure qu'à la plupart des niveaux, les élèves francophones finissent par rattraper leur retard, même si de manière générale ils ne compenseront jamais leur retard en fautes de langage.

Il est important de garder ces résultats en tête lorsqu'on évalue les résultats de travaux linguistiques ou ayant particulièrement attiré à la linguistique en tant que parent d'élève ou de professeur. A la crise d'adolescence et à la recherche de soi vient s'ajouter cette nouvelle difficulté qui est souvent représentée comme fatale par les écoles néerlandophones, soucieuses de garder leurs résultats présentables.

Mais ce n'est là qu'une seule facette de l'éducation bilingue. Il est aussi du rôle des parents de renforcer comme ils le peuvent les compétences de leurs enfants. Ainsi, il est important de toujours faire la différence entre les deux langues et de ne laisser passer aucune faute. En effet, si un natif monolingue ne se trompe qu'en moyenne que sur un mot sur mille, chez les bilingues, ces mêmes statistiques mettent plus de temps à se mettre en place. Il n'est pas bénéfique pour l'enfant de ne pas le corriger sous prétexte que ce sont des fautes passagères qui s'amélioreront au fil du temps.

Être bilingue signifie avoir deux langues maternelles, et pour ce faire, il faut que les deux langues soient traitées de façon 'maternelle', c'est-à-dire qu'il y ait une ou plusieurs personnes 'maman' derrière l'enfant ; une personne qui corrige, qui reprend l'enfant, qui répète ses phrases et qui explique ses fautes. L'environnement optimal pour un futur bilingue est donc un environnement où aussi bien dans une langue que dans l'autre, une personne soit là pour le reprendre de la sorte.

L'enfant n'a pas la science infuse ; aussi, il a tendance à mélanger les langues qu'on lui apprend pour s'exprimer. Si personne ne lui explique la différence étant petit, son cerveau risque de ne jamais savoir faire la différence.

Par cet article, j'aimerais encourager ceux qui ont pour projet d'inscrire leur enfant dans une institution d'une langue différente de la leur, à le faire ; et à ceux qui l'ont déjà fait, à persévérer et à ne pas trop s'alarmer si des commentaires leur viennent de l'école concernant un quelconque retard linguistique : c'est normal et naturel. Cependant, le travail à effectuer pour lui comme pour vous est double: tout ce qu'il apprend, il devra l'apprendre à deux saucés. Cela élargira ses horizons et lui donnera un avantage considérable sur le marché du travail. Cependant, ce ne sera pas facile. Ni pour lui, ni pour vous.

Que vous soyez francophones, arabophones, hispanophones ou natifs d'une quelconque autre langue : ne sous-estimez pas la force d'une langue maternelle forte. Le jeu en vaut certainement la chandelle alors n'hésitez pas, lancez-vous!

**Gaël Lambert**

*Membre de la Conférence Olivaint, s'exprimant à titre personnel*

Source: Van Mensel, L. (2005). Nederlandse taalvaardigheid van Franstalige leerlingen in het Nederlandstalig onderwijs in Brussel: een longitudinaal onderzoek. Dans *Brusselse Thema's 14* (p. 277-292). Brussel: VUBPress.

## Pleine conscience dès aujourd'hui tous adeptes

**A**méliorer ses relations avec autrui, vivre avec moins de stress, diminuer son addiction au chocolat, réduire l'envie de fumer. Ces demandes s'apparentent assez facilement aux bonnes résolutions formulées les soirs de nouvel an. Ces promesses maintes

fois formulées sont pourtant rarement tenues. Et s'il existait une solution qui résolvait chacun de ces problèmes et qui permettrait d'ainsi de tenir ses promesses. Celle-ci existe et se dénomme la pleine conscience, mindfulness en anglais. Elle se décompose en trois attitudes fondamentales : une attention particulière posée sur l'ensemble des expériences vécues à l'instant présent, un désengagement des tendances à juger ou à contrôler ainsi qu'une focalisation sur le ressenti non verbal, corporel et sensoriel. Concrètement, la pleine conscience se décline en une série d'exercices à appliquer au quotidien. Un exemple d'exercice est notamment de prendre le temps durant un repas, de manger en pleine conscience. Ainsi au lieu de se contenter de bouchées rapidement englouties sur le pouce au coin d'une table, l'exercice serait d'en profiter au niveau sensoriel, et de savourer l'instant qui se déroule. Car se tourner sans cesse vers le passé, les échecs et les regrets qui le composent, pousse à la rumination ; une des composantes de la dépression. A l'inverse, se projeter sans cesse dans le futur, imaginer des scénarios catastrophes, peut à terme rendre anxieux à cause de l'anticipation permanente de possibles situations négatives. Ainsi, pouvoir prendre le temps assez régulièrement de rediriger son attention sur l'instant présent permet de retrouver un certain équilibre.

Quelques mots à propos de son origine : la pleine conscience a été développée par Kabat-Zinn, docteur en biologie moléculaire et lauréat du prix Nobel de médecine. En 1979, il a pour la première fois introduit cette technique dans sa clinique de réduction du stress. Malgré ses origines bouddhistes, la pleine conscience ne s'apparente à aucune spiritualité ni religion. Ainsi chacun, quelque soit ses croyances peut y prendre part. Concernant les effets positifs de l'engagement dans cette technique, ceux-ci reposent principalement sur 2 mécanismes: la régulation cognitive et la régulation émotionnelle. Ces régulations sont activées par des bases neurologiques multiples et concernent plus particulièrement les aires paralimbiques (liées à la perception des sensations corporelles) ainsi que les zones fronto-pariétales et fronto limbiques (liées aux capacités attentionnelles). Un exercice assez connu est celui du raisin de Corinthe, qui invite à concentrer son attention sur chacune des étapes menant à l'ingestion de ce raisin.

Les bénéfices de l'exercice de cette pratique sont multiples et s'appliquent à des domaines assez variés comme énoncé dans l'introduction. Les bénéfices qui concernent directement le fonctionnement d'un individu particulier ciblent tant la santé physique que psychique. Ainsi, au niveau somatique, une pratique régulière a des effets non négligeables sur la santé. En effet, la pleine conscience améliore le système immunitaire en produisant davantage d'anticorps et diminue en conséquence les risques de tomber malade. Elle permet également une réduction du stress et des risques de burnout via une diminution du taux de cortisol (hormone stéroïde qui est libérée dans l'organisme en réponse à un stress physique ou psychologique). En addition aux conséquences nuisibles du stress sur la qualité de vie ou de sommeil, une sécrétion prolongée de cortisol, peut également produire à long terme des effets néfastes comme des affections qui touchent à l'entièreté du corps notamment des troubles

digestifs, cutanés ou encore des migraines. En plus, de pouvoir améliorer l'état de santé général d'une personne, la pleine conscience peut cibler certaines problématiques particulières notamment les troubles du sommeil ou les douleurs chroniques. Par exemple dans certains cas de cancers, le fait d'accepter la douleur permet de la réduire. Les personnes sont évidemment conscientes que cette pratique ne les ne soignera pas, ni ne guérira le cancer, mais celle-ci peut aider à avoir un quotidien plus supportable, des douleurs moins fortes et moins souvent présentes. L'hôpital universitaire Mont-Godinne en Belgique, propose désormais une formation à la pleine conscience pour accompagner les patients.

Concernant les applications dans le domaine de la santé mentale, celles-ci sont multiples et permettent de soutenir et d'accompagner des personnes dans des situations difficiles comme la dépression, les abus de substance, l'anxiété ou encore les troubles obsessionnels compulsifs. La pleine conscience apporte également des bénéfices pour les personnes non atteintes de troubles psychiques. Ceci via la neuroplasticité qui représente la capacité du cerveau à modifier à long terme ses connexions et réseaux neuronaux grâce à un apprentissage. Ainsi, en augmentant la densité de matière grise dans des régions liées à l'apprentissage, la mémoire, la régulation des émotions, elle permet de les améliorer. La pleine conscience peut également être utilisée comme un outil pour atteindre ses objectifs et atteindre le succès. Dans ce monde où on est constamment harcelé même de manière inconsciente et, où la distraction peut être considéré comme un des fléaux de notre temps. Une solution serait la pleine conscience qui en entraînant des changements neuronaux durables, améliore notre concentration, notre attention et développe notre créativité. Tout ceci combiné booste notre productivité. Cela fait déjà 10 ans, que Bill George, professeur de management à la Harvard Business School a créé le cours "Développement d'un leadership authentique" où il y enseigne les bases de la pleine conscience qui pour lui, conduisent à un meilleur leadership.

La pleine conscience peut par ailleurs, avoir des terrains d'actions multiples, avantageux aussi pour la société. Tout d'abord d'un point de vue général, elle améliore les relations entre les individus car elle augmente la compassion et l'altruisme des personnes qui s'y exercent. La méditation, à l'échelle globale permettrait ainsi une considération positive de l'autre ce qui, permettrait d'améliorer nos relations diplomatiques, économiques et culturelles. Cette technique peut ensuite être utilisée dans des cadres plus spécifiques. Notamment à l'armée où le personnel sans cesse sous pression vit souvent des situations fort stressantes. Là également, une réduction du stress engendre une meilleure capacité de concentration. C'est également utilisable dans le traitement de l'état de stress post-traumatique dont beaucoup de membres de l'armée peuvent souffrir. En effet, travailler au sein de l'armée augmente la probabilité d'être soumis à des événements traumatiques. Un autre lieu d'application est la prison où par exemple on n'a pas le temps d'offrir des accompagnements thérapeutiques à chacun. La pleine conscience s'offre alors comme alternative bénéfique, et moins coûteuse en temps, argent et personnel. Elle permet de mieux vivre la détention car elle diminue les envies et

les sensations de manque liées à la consommation de drogues. Ce qui réduira ainsi les éventuelles consommations. De plus, en augmentant l'optimisme et le self contrôle elle permet en conséquence de réduire le taux de récurrences. D'ailleurs, l'entraînement peut commencer dès le plus jeune âge. Ainsi, une expérience pilote a été menée dans une école située à Baltimore, ville des États-Unis connue pour la violence qui y règne. Après à peine un mois d'entraînement, les effets positifs se faisaient déjà ressentir, au sein de l'école et également dans leur famille.

Par ailleurs, au-delà des bénéfices intrinsèquement liés à l'exercice de la pleine conscience, d'autres avantages peuvent transparaître. Ainsi, le fait que les exercices et l'apprentissage se fassent en groupe, peut permettre à des personnes isolées, de rencontrer de nouvelles personnes, de recréer des liens et de par la suite, se resocialiser. De plus, c'est une activité alternative à des pertes de temps ou hobbies qui peuvent se révéler néfastes. C'est dès lors une manière de mieux engager son temps tant pour nous que pour les autres. Il faut toutefois préciser que malgré les innombrables effets positifs, ceux-ci n'apparaissent qu'après une pratique assez régulière. Ainsi, une recherche menée par l'université anglaise d'Exeter, précise que pour que les effets de la pleine conscience soient bénéfiques, il faut un certain engagement personnel et une pratique régulière quotidienne de 45 minutes. Ceci demande donc un investissement personnel ainsi qu'une forte volonté. Finalement, pour inciter à la pratique de la pleine conscience, son créateur KabatZinn utilise une métaphore assez parlante. Pour lui, il faut considérer l'attention comme un muscle. Et vu qu'il nous paraît à tous évident qu'une certaine pratique est nécessaire afin d'entraîner et de renforcer chacun de nos muscles ; la pleine conscience devrait également être considérée comme une manière de prendre soin de soi. Et, elle devrait idéalement être pratiquée assez régulièrement comme tout autre sport. C'est ainsi qu'au fil des exercices, comme tous les muscles de notre corps, notre attention s'améliorera et se renforcera. Finalement, la pleine conscience permet à l'esprit sain de s'intégrer dans un corps rendu sain.

### **Elisabeth Nagy**

*Membre de la Conférence Olivaint, s'exprimant à titre personnel*

## Composition du bureau 2016-2017 / Samenstelling van het bureau 2016-2017

### Président / Voorzitter

Adam Tricha

### Vice-Président / Vice-Voorzitter

Grégoire Peeters

### Trésorier / Schatbewaarder

Sébastien Francotte

### Responsable Contact / Verantwoordelijk Contact

Louise Vanden Bussche

### Relations internes et session d'étude / Interne betrekkingen en studiesessie

Elisabeth Nagy

### Relations externes et sponsoring / Externe betrekkingen en sponsoring

François-Guillaume Eggermont

## Avertissement / Waarschuwing

Les articles publiés dans ce Contact ont été rédigés dans le cadre d'exercices de journalisme. Les articles n'engagent que leurs auteurs. En aucun cas la responsabilité de la Conférence Olivaint de Belgique a.s.b.l. ne pourra être invoquée.

*De artikels die in deze Contact zijn gepubliceerd werden geschreven in het kader van oefeningen in de journalistiek. De auteurs dragen de verantwoordelijkheid van hun artikels. In geen geval kan de verantwoordelijkheid van het Olivaint Genootschap van België v.z.w. ingeroepen worden*

## Mécénat & Sponsoring / Mecenaat & sponsoring

En tant que centre interuniversitaire pour l'éducation politique des étudiants, y compris le sens civique et le service à la communauté, la COB bénéficie du soutien de:

*Als interuniversitair centrum voor politieke vorming van studenten, in o.a. burgerzin en dienst aan de gemeenschap, wordt het OGB gesteund door:*



Avec le soutien de la  
Communauté française



Rotary Bruxelles Sud



Welkom  
in de  
buurt.

